



Rice Cooker
01.271950.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- Surface is liable to get hot during use.
- Only use the appliance with the appropriate connector.
- The connector must be removed before the appliance will be cleaned, please make sure the inlet is completely dry before the unit will be used again.
- **WARNING:** Position the lid so that steam is directed away from the handle.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark that indicates products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



5. Control lever
6. Measuring cup
7. Spatula
8. On/off switch

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz).
- Always place the inner pot inside the outer pot before switching on the rice cooker.
- Make sure that the inner pot contains liquid, or be ready to immediately add oil, butter or margarine to the inner pot before switching on the rice cooker.
- Always dry the outer surface of the inner pot before placing it inside the cooker. Any moisture remaining on the inner pot surface may cause a cracking noise while the unit is heating up.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal; ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE

Cooking rice

- Use the measuring cup provided to measure the desired quantity of rice. As a guide one cup of rice is sufficient for one person, but this will vary according to individual tastes. Fill the cup with rice leveling the top.
- Thoroughly wash the rice in several changes of clean water and drain. If you don't wash the rice this may cause poor results and/or a buildup of steam within the appliance. Do not wash the rice in the inner bowl as you may damage it.
- Put the rice in the inner bowl and level the surface of the rice. Add sufficient cold water to the corresponding level marked on the bowl e.g. to cook 6 cups of rice, place the washed rice into the inner bowl and then fill with water up to the 6 cup level marked on the inner bowl. You may adjust the amount of water added for your own personal taste. For a softer rice add a little more water, and for a firmer rice a little less water.
- Cover with the lid, ensuring that the vent hole in the lid is situated away from the operator.
- Connect the appliance to the power supply and switch on the appliance. Depress the control lever to the COOK position and the cook light will illuminate.
- Once the rice is cooked, the appliance will automatically switch to the WARM position and the keep warm light will glow.
- Carefully lift the lid and allow any condensation to drip into the rice cooker. Use the spatula provided to fluff up the rice which is then ready to eat. Replace the lid as quickly as possible. Consume the stirred rice within 1 hour.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonter van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- Meet de gewenste hoeveelheid rijst af met het bijgeleverde maatbekertje. Als richtlijn kunt u aanhouden dat één bekertje rijst voldoende is voor één persoon. Echter zal de exacte hoeveelheid afhangen van uw persoonlijke voorkeur.

- Was de rijst een aantal keer grondig in schoon water en giet de rijst af. Het niet wassen van de rijst kan leiden tot slechte resultaten en/of opbouw van stoom in het apparaat. Was de rijst niet in de binnenvan om beschadiging te voorkomen.

- Doe de rijst in de binnenvan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt. Voeg koud water toe tot het bijbehorende niveau zoals gemarkeerd op de binnenvan (voor 6 kopjes rijst: doe de gewassen rijst in de binnenvan en vul de binnenvan met koud water tot het niveau voor 6 kopjes met water). U kunt de hoeveelheid water te veelgeven water aan te passen naar uw persoonlijke smaak. Voeg voor zachte rijst wat meer water en voor steigerige rijst wat minder water toe.

- Plaats de binnenvan in het rijstkoker. Zorg ervoor dat er geen rijst of vocht aan de buitenzijde van de binnenvan zit.

- Sluit het deksel van de rijstkoker en zorg ervoor dat de ventilatieopening van u af gericht is.

- Sluit het apparaat aan op de voeding en schakelaar het apparaat in. Druk de bedieningshendel naar de stand "COOK". De kookindicator gaat branden.

- Wanneer de rijst gekookt is, zal de pan automatisch overschakelen op de "WARM"-stand; dit kunt u zien aan het warmteindicatielampje.

- Open het deksel, laat de condens van de deksel in de rijst druppen. Gebruik de spatel om de rijst los te roeren en uit de pan te scheppen. Plaats de deksel zo snel mogelijk weer terug op de rijstkoker.

- Consumeer de rijst binnen een uur.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.

- Open het deksel, laat de condens van de deksel in de rijst druppen. Gebruik de spatel om de rijst los te roeren en uit de pan te scheppen. Plaats de deksel zo snel mogelijk weer terug op de rijstkoker.

- Boerderijen.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personele keukens in winkels, kantoren en andere werkgevingen.

- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.

- Bed & Breakfast-type omgevingen.

- Boerderijen.

USE

Cooking rice

- Maak zeker dat de binnenpan volstaat voor de hoeveelheid rijst die u wilt bereiden.

- Voeg de juiste hoeveelheid water toe.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Voeg koud water toe tot het bijbehorende niveau zoals gemarkeerd op de binnenpan.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rijst in de binnenpan en zorg ervoor dat de rijst vlak ligt.

- Doe de rij

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.

• Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

• Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.

• Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern.

• Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

• Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Kabel.

• Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker gezogen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass alles vor der Wiederverwendung komplett trocken ist.

• **WARNUNG:** Positionieren Sie den Deckel so, dass der Dampf nicht auf den Handgriff gerichtet ist.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Elektro-Altereate sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entfernen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Deckel
2. Innenstopf
3. Kontrollleuchte, Warmhalten
4. Kontrollleuchte Kochen
5. Bedienehebel
6. Messbecher
7. Spachtel
8. Ein-/Aus-Schalter

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

• Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.

• Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anchluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.

• Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der offiziellen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.) Spannung: 220V~240V 50/60Hz).

• Vor dem Einschalten des Reiskochers den Innenstopf immer in den Autostop stellen.

• Vor dem Einschalten des Reiskochers immer sicherstellen, dass der Innenstopf Flüssigkeit enthält oder sofort Öl, Butter oder Margarine in den Innenstopf geben.

• Vor dem Einsetzen in den Kocher die Außenfläche des Innenstopfs immer trocken. Restfeuchtigkeit auf der Oberfläche des Innenstopfs kann Krackengeräusche verursachen, während sich das Gerät aufheizt.

• Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRÄUCH

Reis kochen

• Die gewünschte Menge an Reis mit dem mitgelieferten Messbecher abmessen. Als Richtlinie genügt eine Tasse Reis für eine Person, was nach persönlichem Geschmack variiert. Die Tasse bis zum oberen Rand mit Reis füllen.

• Den Reis mehrmals mit sauberem Wasser waschen und abtropfen lassen. Wenn Sie den Reis nicht waschen, kann dies schlechte Ergebnisse zur Folge haben und/oder es kann sich Dampf in dem Gerät ansammeln. Waschen Sie den Reis nicht in der Innenschüssel, weil sie hierdurch beschädigt werden könnte.

• Füllen Sie den Reis in die Innenschüssel und ebnen Sie die Oberfläche des Reises. Geben Sie ausreichend kaltes Wasser bis zu entsprechenden Füllstandmarkierung an der Schüssel zu, z.B. zum Kochen von 6 Tassen Reis den gewaschenen Reis in die Innenschüssel füllen und dann Wasser bis zum Füllstand für 6 Tassen zugeben. Sie könnten feststellen, dass Sie für Ihren persönlichen Geschmack die zugegebene Wassermenge etwas anpassen müssen. Geben Sie für weicheren Reis etwas mehr Wasser und für festen Reis etwas weniger Wasser.

• Setzen Sie die Innenschüssel in den Reiskocher ein und stellen Sie sicher, dass sich an der Außenseite der Schüssel kein Reis oder Feuchtigkeit befindet.

• Mit dem Deckel zudecken und sicherstellen, dass die Entlüftungsöffnung im Deckel nicht auf den Benutzer gerichtet ist.

• Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie das Gerät ein. Bringen Sie den Bedienehebel in die Position KOCHEN; die Kontrollleuchte Kochen leuchtet.

• Sobald der Reis gekocht ist, schaltet das Gerät automatisch auf WARMHALTEN und die Kontrollleuchte Warmhalten leuchtet.

• Den Deckel vorsichtig anheben und das Kondenswasser in den Reiskocher tropfen lassen. Mit dem mitgelieferten Pfannenwender den Reis auflockern, der dann verzehrfertig ist. Den Deckel möglichst schnell wieder auflegen. Den ungerührten Reis innerhalb 1 Stunde verzehren.

REINIGUNG UND PFLEGE

• Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Weisen Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfinreigner oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

• Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

Umwelt

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

Elektro-Altereate sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

• Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

• Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

• Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

• Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.

• Los niños no pueden jugar con el aparato.

• Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

• Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

• Los niños no pueden jugar con el aparato.

• Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

• Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

• ADVERTENCIA: Coloque la tapa de modo que el vapor se dirija lejos del asa.

La superficie puede calentarse durante el uso.

• Use exclusivamente el conector adecuado.

• El conector debe extraerse antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la toma esté totalmente seca antes de volver a usar la unidad.

• ADVERTENCIA: Coloque la tapa de modo que el vapor se dirija lejos del asa.

El símbolo, logo o ícone universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

• Antes de limpiar, desenchufar el aparato y espere a que el aparato se enfrié.

• Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.

• Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no se puede lavar en la lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

El símbolo, logo o ícone universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

• Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu

• Asegúrese siempre de que el recipiente interior contenga algún líquido o esté preparado para añadir aceite, mantequilla o margarina inmediatamente en el recipiente interior antes de encender el cocedor de arroz.

• Seque siempre la superficie exterior del recipiente interior antes de introducirlo en el cocedor. Cualquier humedad que se deje sobre la superficie del recipiente interior puede causar chasquidos cuando se calienta la unidad.

• Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

USO

Cocción de arroz

• Utilice la taza de medida proporcionada a fin de medir la cantidad de arroz deseada. A modo de guía, una taza de arroz es suficiente para una persona, pero esto puede variar según los gustos individuales. Llene la taza con arroz y enrase la parte superior.

• Lave bien el arroz cambiando varias veces el agua y deje que escurre. Si no lava el arroz, el resultado puede no ser el deseado y/o puede producirse acumulación de vapor en el interior del aparato. No lave el arroz en el recipiente interior ya que puede dañarlo.

• Ponga el arroz en el recipiente interior y nivele la superficie del arroz. Añada suficiente agua fría al nivel correspondiente marcado en el recipiente, p. ej., para cocinar 6 tazas de arroz, coloque el arroz lavado en el recipiente interior y posteriormente llene de agua hasta el nivel de 6 tazas marcado en el recipiente interior. Puede ajustar la cantidad de agua añadida según sus preferencias personales. Para un arroz más blando, añada un poco más de agua y para un arroz más duro un poco menos.

• Coloque el recipiente interior en el cocedor de arroz y asegúrese de que el orificio para el vapor esté orientado hacia el lado contrario al lado de la puerta.

• Cubra con la tapa y asegúrese de que el orificio para la ventilación en la tapa se sitúa alejado del operario.

• Conecte el aparato a la fuente de alimentación y enciéndalo. Libere la palanca de control hasta llegar a la posición COCER y el piloto de cocción se iluminará.

• Cuando el arroz se ha cocido, el aparato cambiará automáticamente a la posición de CALIENTE (WARM) y se iluminará el piloto de la función de mantener caliente. Deje el aparato en esta posición durante al menos 15 minutos sin levantar la tapa.

• Levante la tapa con cuidado y deje que la condensación caiga dentro del cocedor de arroz. Utilice la espátula proporcionada para ahuecar el arroz, que a continuación estará lista para comer. Vuelva a colocar la tapa tan rápido como sea posible. Consuma el arroz ahuecado antes de una hora.

O simbolo, logotipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

• AVISO: Posicione a tampa de modo a que o vapor seja direcionado para longe da pega.

– Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.

– Ambientes de dormida e pequeno almoço.

– Quintas.

• As crianças não devem brincar com o aparelho.

• Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças.

• Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.



Rice Cooker
01.271950.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Euroazjatyckiej Unii Celnej.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzac odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



OPIS CZĘŚCI
1. Pokrywa
2. Miska wewnętrzna
3. Kontrolka utrzymywania ciepła
4. Kontrolka gotowania
5. Dźwignia sterująca
6. Miarka
7. Łopatka
8. Włącznik/wyłącznik

PRZED PIERWSZYM UŻYCZIEM

• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
• Urządzenie umieści na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewni minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użycywania na wolnym powietrzu.

• Włókno kabla zasilającego do gniazdka.(Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napiecie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V (50/60Hz). Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka rzytu należy umieścić wewnętrzne miskę w zewnętrznej.)

• Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy wewnętrzna miarka jest czysta. Jeśli nie, należy ją przygotować do ponownego dodania oleju, masła lub margaryny.

• Przed włożeniem miski wewnętrznej do urządzenia, należy wysuszyć ją zewnętrzna powierzchnia. Jeśli na powierzchni miski pozostało woda, podczas rozgrzewania będą słyszalne odgłosy pękania.

• Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Gotowanie ryżu

• Za pomocą miarki odmierzyczą żądaną ilość ryżu. Można przyjąć, że jedna miarka ryżu wystarcza dla jednej osoby, jednak zależy to od indywidualnych upodobań. Miarkę należy napełnić ryżem po brzegi.

• Dokładnie umyj ryż w czystej wodzie i odcedź. W przypadku nieumycia ryżu może się on niewystarczająco dobrze ugootować i może dojść do nagromadzenia się par wewnętrznej urządzenia. Nie myj ryżu w wewnętrznej misce, ponieważ może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

• Włożyć ryż wewnętrznej miski i wyrównaj powierzchnię ryżu. Dodaj wystarczającą ilość zimnej wody do odpowiedniego poziomu zaznaczanego na misce, np. aby ugotować 6 szklanki ryżu, umieść umyj ryż w wewnętrznej misce, a następnie zapełnij wodą do poziomu 6 szklanek, zaznaczanego na wewnętrznej misce. Możesz dostosować ilość dodanej wody do własnego gustu. Aby uzyskać bardziej miękki ryż, dodaj trochę wody, a twardzy ryż – trochę mniej wody.

• Umieść wewnętrzną miskę w urządzeniu i dopilnuj, aby na zewnętrznej stronie miski nie było wody ani ryżu.

• Zakończ pokrywą, umieszcującą otwór odpowiedni z dala od osoby obsługującej.

• Podłącz urządzenie do zasilania i włącz. Wcisnij dźwignię sterującą do pozycji GOTOWANIE. Zapali się kontrolka gotowania.

• Gdy ryż się ugotuje, urządzenie automatycznie przełączy się do pozycji „WARM“. Zapali się kontrolka utrzymywania ciepła. Nie podnosić pokrywy po najmniej 15 minut.

• Ostrożnie unieść pokrywę i pozwoźli, aby nagromadzona woda spłynęła do urządzenia. Za pomocą dołączonej łyżki spłucz ryż. Ryż jest gotowy do spożycia. Jak najszybciej położyć pokrywę na miejscu. Spożyc ryż w ciągu godziny.

CZYŻSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczaniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wyciągnie.

• Urządzenie czyszczyć wilgotną szmatką. Nigdy nie używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.

• Nigdy nie zanurzaj urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyni.

ŚRODOWISKO

• Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składkiem użytownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.



Wspieranie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.

- E' necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.

- AVVERTENZA:** Posizionare il coperchio in modo tale che il vapore venga diretto lontano dal manico.

- Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

- Questo simbolo è utilizzato per marcire i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

- Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

- The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'encyclopédia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

- I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

- Il Marchio di Conformità Eurasistica (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasistica.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coperchio
- Contenitore interno
- Spia mantenimento in caldo
- Spia bollitura
- Leva di comando
- Misurino
- Spatola
- Interruttore di accensione/spegnimento

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Inserire il cavo di alimentazione nel dispositivo corrispondente alla tensione locale prima di collegarlo. Voltaggio 220V-240V (50/60Hz).
- Collocare il coperchio e il contenitore interno dentro quello esterno prima di accenderlo.
- Prima di accendere il cuociriso, controllare che il contenitore interno contenga liquido o stare pronti ad aggiungervi immediatamente olio, burro o margherita.
- Assicurare sempre la superficie esterna del contenitore interno prima di collocarlo all'interno del cuociriso. Eventuale umidità sul contenitore interno può provocare un rumore fastidioso durante il riscaldamento dell'apparecchio.
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.

USO

Cottura riso

- Utilizzare il misurino in dotazione per la quantità di riso desiderata. Come guida, un misurino di riso basta per una persona, anche se la quantità naturalmente varia secondo i gusti individuali. Rimpicciolire il misurino fino all'orlo.
- Lavare accuratamente il riso svariate volte in acqua pulita e scolaro. In caso contrario si possono ottenere risultati di cattiva qualità oppure può formarsi vapore all'interno dell'apparecchio. Non lavare il riso nel contenitore interno per non danneggiare il contenitore.
- Introdurre il riso nel contenitore interno e livellare la superficie. Aggiungere sufficiente acqua fredda fino al corrispondente livello segnato sul contenitore, ad esempio per la cottura di 6 misurini di riso collocare il riso lavato nel contenitore interno e riempire con acqua fino al livello 6 misurini. È possibile regolare la quantità di acqua da aggiungere secondo i gusti personali. Per un riso più morbido aggiungere una quantità leggermente maggiore d'acqua, per un riso più solido leggermente meno.
- Collocare il contenitore interno nel cuociriso controllando che non vi sia riso o umidità sulla parte esterna del contenitore.
- Coprire con il coperchio, controllando che il foro di ventilazione nel coperchio si trovi lontano dall'utente.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione e accenderlo. Premere la leva in posizione di COTTURA. La spia di cottura si accende.
- Quando il riso è cotto, l'apparecchio si porta automaticamente in posizione di MANUTENIMENTO IN CALDO e la spia di mantenimento in caldo si accende. Lasciare l'apparecchio su questa impostazione per almeno 15 minuti senza aprire il coperchio.
- Sollevare con attenzione il coperchio e lasciare sfiorare eventuale condensa. Usare la spatola in dotazione per mescolare il riso quando è pronto. Richiudere il coperchio al più presto. Consumare il riso così preparato entro un'ora.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, collegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparec



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.



The Green Dot je registrovanou obchodnou známkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná známká je celosvetovo užívaná. Tento logo smô používať výlučne zakázaní spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú plnú súverenosť o využívaní ochranej známky alebo spoločnosť zabezpečuje zaobere sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovenku, encyklopédii alebo elektronického úložiska, ktoré obsahuje referenčnú príručku.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklojte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



Euroázijská známká zhody (EAC) je známká certifikácie používana na označenie výrobkov, ktoré splňajú všetky technické predpisy Euroázijskej colnej únie.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozhodnej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšej spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelenie podľa značkovaných symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

POPIIS KOMPONENTOV

1. Veko
 2. Vnútorná miska
 3. Udržiavanie svietielka indikátora tepla
 4. Svietielko indikátora varenia
 5. Kontrolná páka
 6. Odmerná nádobka
 7. Špachtľa
 8. Hlavný vypínač
- PRED PRVÝM POUŽITÍM**
- Spotrebča a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vreko.
 - Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal volný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vane.
 - Zasuňte napájací kábel do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia do siete pripájajte napájacie vedenie na zariadenie sa zhoduje s miestnym napätiom siete. Napätie 220V-240V, 50/60Hz).
 - Vždy umiestnite vnútornú nádobu dovnútra vonkajšej nádoby predtým, ako varič rýže zapnete.
 - Skôr ako varič rýže zapnete, vždy sa uistite, že vnútorná nádoba obsahuje tekutinu, alebo budeť pripravený okamžite pridať olej, maslo alebo margarin do vnútornej nádoby.
 - Vždy vysušte vonkajší povrch vnútornej nádoby predtým ako umiestniť nádobu dovnútra variča. Akákoľvek vlhkosť zostávajúca na povrchu vnútornej nádoby môže spôsobiť praskajúci zvuk či hľuk, pokým sa jednotka zohrieva.
 - Po prvom zapnutí ohreváča sa objaví mierny zápac. Je to normálne, zabezpečuje dostatočné vetranie. Tento zápac je len dočasný a čoskoro vyprchá.

POUŽÍVANIE

Varenie rýže

- Používajte odmernú šálku, ktorá sa dodáva na meranie množstva rýže. Ak je vás vedia jedna šálka rýže je dosťatočné množstvo pre jednu osobu, ale môže sa to lišiť podľa individuálnych chutí. Napríklad šálku rýzu až 100 g.
- Rýzu starostlivo niekoľkokrát umyte vodu a sedete. Pokiaľ rýzu neumýjete, môže to spôsobiť nedostatočné výsledky a/alebo to môže spôsobiť vznik parí v spotrebči. Rýzu neumývajte vo vnútorej nádobe, pretože by sa možna poškodil.
- Rýzu nasype do vnútornej nádoby a vyravnajte jej hladinu. Pridajte dodatok studenej vody podľa znacky na nádobe, napr. pokiaľ sa chystáte variť 6 hrnciek na vnútorej nádobe. Množstvo vody môžete prispôsobiť podľa vlastnej potreby. Pokiaľ chcete rýzu mäksiu, dajte o trochu viac vody, pokiaľ ju chcete tvrdšiu, dajte vody menej.
- Vnútornú nádobu dajte do variča a vysušte sa, že nie je žiadna rýza alebo akákoľvek vlhkosť na vonkajšej strane nádoby.
- Zákryte viečko, zaistite, aby vetraci otvor na viečku bol umiestnený mimo od prevádzkovateľa.
- Spotrebč zapojte do zásuvky a zapnite ho. Slačte kontrolnú páku do polohy VARENIE a svietielko varenia začne svieťiť.
- Keď je rýza uvarená, zariadenie sa automaticky prepne do pozície TEPLÉ a bude svieťiť svietielko udržiavania teploty.
- Opatrne a pozornu vytiahnite viečko a nechajte akákoľvek kondenzáciu odkvapkať do variča rýze. Používajte sterku, ktorá je balená na nakyprenie a našuchorenie rýze, ktorá bude už polom prípravená na konzumáciu. Vymenite viečko tak rýchlo ako je len možné. Skonsumujte zameisanú rýzu do jednej hodiny.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebč od elektrickej siete a počakajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a dŕsné čistiace prostriedky, špongou ani drtenkom, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Elektrický spotrebč nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín. Spotrebč nie je vhodný do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDI

- Tento spotrebč nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebč. Tento symbol na spotrebči, v rávodele na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitosť. Materiály použité v tomto spotrebči je možné recyklovať. Recykláciu používaných domáčich spotrebčov výraznou miestou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.princesshome.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
 - Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**
1. Крышка
 2. Внутренняя чаша
 3. Световой индикатор подогрева
 4. Световой индикатор готовки
 5. Рычажок управления
 6. Мерный стакан
 7. Лопатка

- 8. Сетевой выключатель**
- ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**
- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
 - Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
 - Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
 - Прежде чем включить рисоварку, необходимо поместить внутреннюю чашу во внешнюю.
 - Прежде чем включить рисоварку, удостоверьтесь, что во внутренней чаше имеется жидкость и сразу же добавьте во внутреннюю чашу растительное или сливочное масло либо маргарин.
 - Прежде чем поместить внутреннюю чашу в рисоварку, следует вытереть ее насухо. Оставшаяся на поверхности внутренней чаши жидкость может привести к возникновению треска при нагревании устройства.
 - При первом включении устройства появится слабый запах. Это нормально, обеспечивает достаточную вентиляцию. Запах — временное явление, вскоре он исчезнет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Варка риса

- Чтобы отмерить нужное количество риса, воспользуйтесь мерной чашкой. Справочно: одной чашки риса достаточно для одной порции, однако все зависит от индивидуальных вкусов. Насыпьте рис в чашу, сваряйте горку.
- Тщательно промойте рис в нескольких водах, слейте воду. Непромытый рис может стать причиной получения неудовлетворительного результата и/или накопления пара внутри устройства. Во избежание повреждения внутренней чаши, запрещается промывать в ней рис.
- Поместите рис в внутреннюю чашу и сваряйте горку. Налейте в чашу соответствующее количество холодной воды по метке на чаше, например, чтобы приготовить 6 чашек риса, поместите рис во внутреннюю чашу и затем налейте воды по соответствующей метке на внутренней чаше. В зависимости от вкусовых предпочтений можно добавлять различное количество воды. Для получения более нежного риса добавьте больше воды, для получения более твердого риса — меньше воды.
- Поместите внутреннюю чашу в рисоварку, удостоверьтесь, что на внешних стенках стекол рисоварки не осталось крупин риса и капель влаги.
- Накройте крышкой так, чтобы выпускное отверстие не оказалось рядом с оператором.
- Подключите устройство к сети и включите устройство. Переведите рычажок управления в положение «COOK» (готовка) — загорится соответствующий световой индикатор.
- После приготовления риса устройство автоматически переключится в режим подогрева «WARM», при этом загорится соответствующий световой индикатор.
- Аккуратно снимите крышку и дайте конденсату стечь в рисоварку. Комплектной лопаткой разыграйте рис, затем его можно подавать к столу. Поместите крышку на место как можно скорее. Употребите рис в течение 1 часа после приготовления.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Очищать устройство следует с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Никогда не погружайте электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Все доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.princesshome.eu!